

Helsinki, 15/2/2012

## **CLARIFICATIONS 7**

### **Open call for tender ECHA/2011/183 Design, pre-press and printing services**

#### **Question 7.1:**

Annex 4.3.4.1 - Financial form: could you please specify the relation/ dependency between columns "Quantity" and "Total price".

Let's look at for example first item "Rollup", service required = create layout. Here's our hypothetical information for this item: Unit used is hour and price/ unit is 60 €/hour and we estimate that it takes 2 hours to create layout. According to this information, should the total price of this row be 120 € or  $2 \times 120 \text{ €} = 240 \text{ €}$ . (in the last version total price is multiplied with "Quantity".)

Additionally, we ask about the same specification for printing services. Used example is Report. If the price/unit is 10 € and unit is "piece", should the total price be  $150 \text{ pcs} \times 10 \text{ €} = 1500 \text{ €}$  ?

#### **Answer:**

In the financial form, the columns "Item - Quantity - Description-...- Delivery deadline and support" offer the tenderer the information about the requested product.

The columns "Service(s) requested - ...- Price/unit - Units" allow the tenderer to identify the unit for each price according to the specificity of the service (hour, printed copy etc.)

The column "Total price" should be the result of the Price/unit multiplied by the number of units.

Hypotetically, if the unit is the hour, and the price/hour is 60 EUR, and the number of hours needed to deliver a service is 2, then the total price for that service will be  $2 \times 60 \text{ EUR} = 120 \text{ EUR}$ .

Similarly, if the unit is the printed copy, and the price/printed copy is 10 EUR, and the number of requested units is 150, then the total price is  $10 \times 150 \text{ EUR} = 1500 \text{ EUR}$ .

#### **Question 7.2:**

Language of the tender: It's stated that "Tender must be written in one of the official languages of the EU". If tender is written in English, are we still allowed to deliver Legal entities form and Financial Identification Form in Finnish?

#### **Answer:**

That is correct. Any official EU language can be used as the language of the offer and as the language of the supporting documents. Tender documents can be submitted in several official EU languages.